

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

4000 series



Quick start guide

PHILIPS

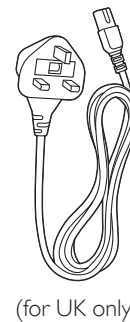
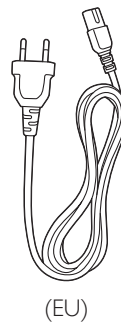
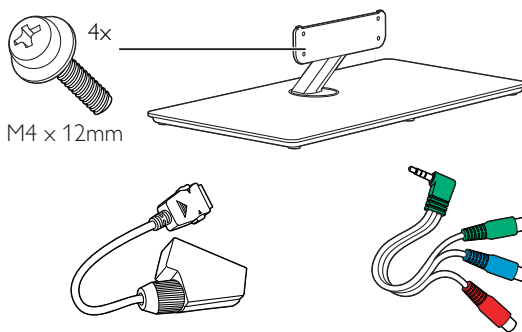
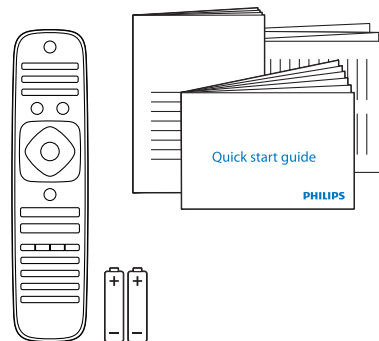
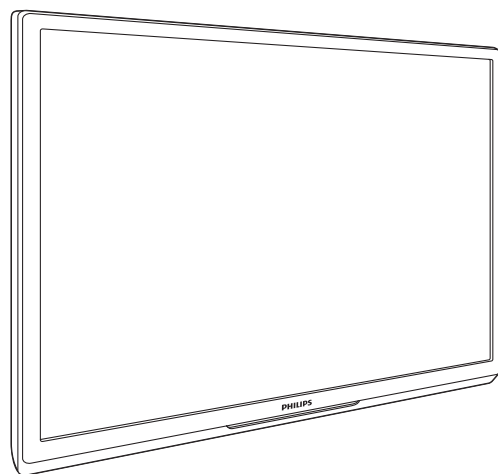


English	Before using your product, read all accompanying safety information	Norsk	Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet.
Български	Прочетете цялата приложена към продукта информация за безопасност, преди да го използвате.	Polski	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
Čeština	Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace.	Português	Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham.
Dansk	Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug.	Română	Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc.
Deutsch	Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen.	Русский	Перед тем как использовать это изделие, ознакомьтесь с информацией, касающейся безопасности.
Ελληνικά	Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας.	Slovenščina	Pred uporabo izdelka preberite vse priložene varnostne informacije.
Eesti	Enne toote kasutamist tutvuge tootega kaasas oleva ohutuslase teabega	Slovenský	Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie.
Español	Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta.	Srpski	Pre nego što počnete da koristite proizvod, pročitajte sve prateće informacije o bezbednosti.
Français	Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes.	Suomi	Lue kaikki turvallisuuksiedot ennen tuotteen käyttöä.
Gaeilge	Léigh gach eolas sábháilteachta a ghabhann leis an táirge sula n-úsáideann tú é.	Svenska	Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.
Hrvatski	Prije korištenja proizvoda pročitajte sve popratne sigurnosne informacije.	ภาษาไทย	ก่อนการใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดที่มาพร้อมผลิตภัณฑ์
Italiano	Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.	Türkçe	Ürününüüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun
Казакша	Бұйымды пайдаланбас бұрын барлық берілген қауіпсіздік ақпаратын оқып шығыңыз.	Українська	Перед початком роботи прочитайте всю супутню інформацію про безпеку.
Latviešu	Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visu sniegto drošības informāciju.	العربية	بل استخدام المنتج الخاص بكم، يرجى قراءة كافة معلومات الأمان المرفقة مع المنتج
Lietuvių	Prieš naudodami gaminį perskaitykite visą pridėtą saugos informaciją.		
Magyar	A termék használatá elött alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat.		
Nederlands	Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie.		



English	What's in the box
Български	Какво има в кутията
Čeština	Obsah dodávky
Dansk	Hvad er der i kassen
Deutsch	Lieferumfang
Ελληνικά	Περιεχόμενα συσκευασίας
Eesti	Kasti sisu
Español	Contenido de la caja
Français	Contenu de l'emballage
Gaeilge	A bhfuil sa bhosca
Hrvatski	Što se nalazi u kutiji
Italiano	Contenuto della confezione
Қазақша	Қорап ішіндегі заттар
Latviešu	Lepakojuma saturs
Lietuvių	Dėžės turinys
Magyar	A doboz tartalma
Nederlands	Wat zit er in de doos?
Norsk	Innholdet i esken
Polski	Zawartość opakowania
Português	Conteúdo da embalagem
Română	Ce se află în cutie
Русский	Комплект поставки
Slovenščina	Kaj je v škatli
Slovenský	Čo je v balení?
Srpski	Šta je u kutiji?
Suomi	Toimituksen sisältö
Svenska	Förpackningens innehåll
ภาษาไทย	สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์
Türkçe	Kutuda neler var
Українська	Комплектація упаковки

العربية محتويات العبوة

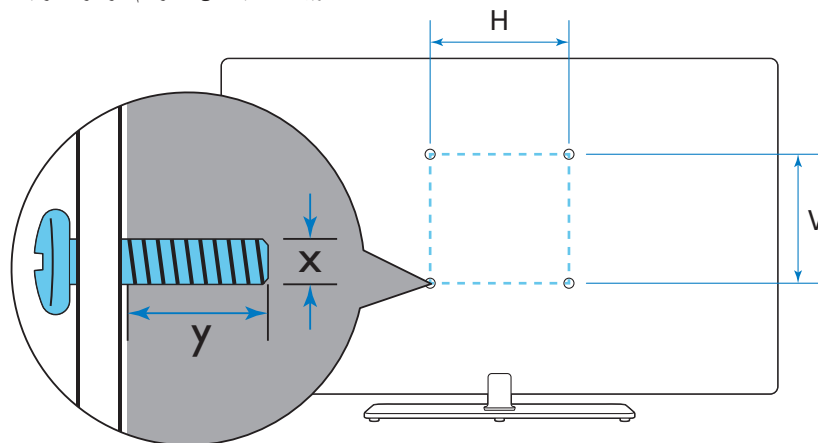




English	To wall mount, purchase a suitable bracket.
Български	За монтиране на стена купете подходяща конзола.
Čeština	Chcete-li televizor umístit na stěnu, je třeba si zakoupit vhodnou konzolu.
Dansk	Hvis du vil montere enheden på væggen, skal du købe et egnet vægmonteringsbeslag.
Deutsch	Koop een geschikte beugel als wandsteun.
Ελληνικά	Για τοποθέτηση στον τοίχο, αγοράστε κατάλληλο βραχίονα
Eesti	Seinale kinnitamiseks ostke sobiv raam.
Español	Para el montaje en pared, adquiere una abrazadera adecuada.
Français	Pour le montage mural, procurez-vous un support adapté.
Gaeilge	Chun é a chrochadh den bhalla, ceannaigh brac oiriúnach.
Hrvatski	Da biste montirati na zid, kupite odgovarajući nosač.
Italiano	Per l'installazione a muro, acquistare un braccio adatto.
Қазақша	Қабырға тіреу үшін тиісті тіреуішті сатып алу.
Latviešu	Iegādājieties atbilstoša garuma skrūves sienas stiprinājumam.
Lietuvių	Jei norite montuoti prie sienos, įsigykite tinkamą laikiklį.
Magyar	Ha falra kívánja szerelni a készüléket, vásároljon megfelelő tartót.
Nederlands	Koop een geschikte beugel als wandsteun.
Norsk	Kjøp en egnet brakett for veggmontering.
Polski	Aby zamontować na ścianie, należy zakupić odpowiedni wspornik.
Português	Para montar na parede, adquira um suporte adequado.
Română	Pentru a monta pe perete, achiziționați un cadru adecvat.

Русский	Для крепления на стене приобретите подходящий кронштейн.
Slovenščina	Če želite namestiti na zid, kupite ustrezen nosilec.
Slovenský	Ak chcete televízor pripevniť na stenu, kúpte si vhodný držiak.
Srpski	Da biste postavili na zid, kupite odgovarajući podupirač.
Suomi	Osta sopiva kannatin seinäasennusta varten.
Svenska	Om du vill montera på en vägg måste du köpa en passande konsol.
ภาษาไทย	หากต้องการยึดทีวีกับผนัง ให้ซื้อตัวยึดที่เหมาะสม
Türkçe	Duvara monte etmek için, uygun bir destek satın alın.
Українська	Для кріплення на стіні слід придбати відповідний кронштейн.
العربية	للتثبيت على الجدار، قم بشراء وحدة تركيب مناسبة.

TV	H	V	x	y
32"	200 mm	200 mm	M6	18 mm
37"	200 mm	200 mm	M6	17 mm
42"	400 mm	400 mm	M6	17 mm
47"	400 mm	400 mm	M6	17 mm

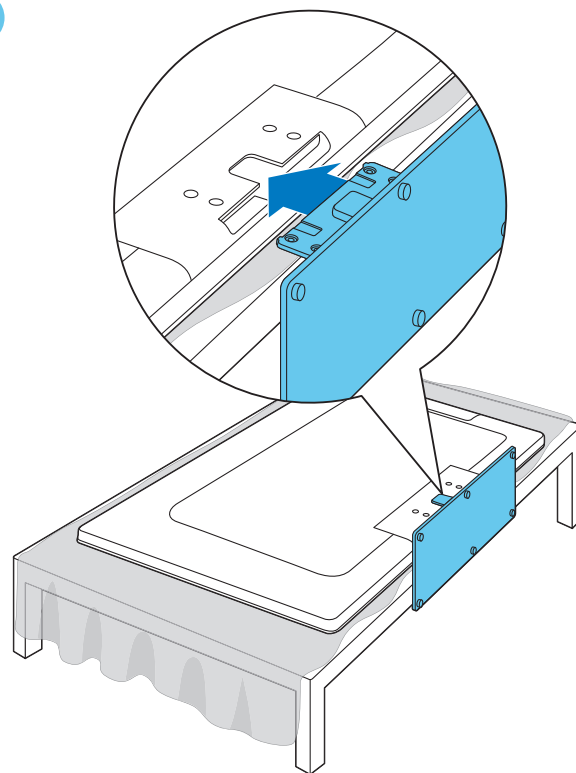


1

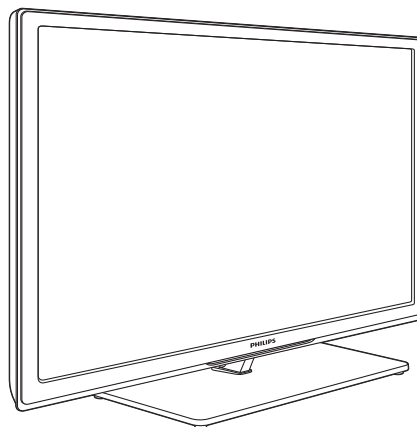
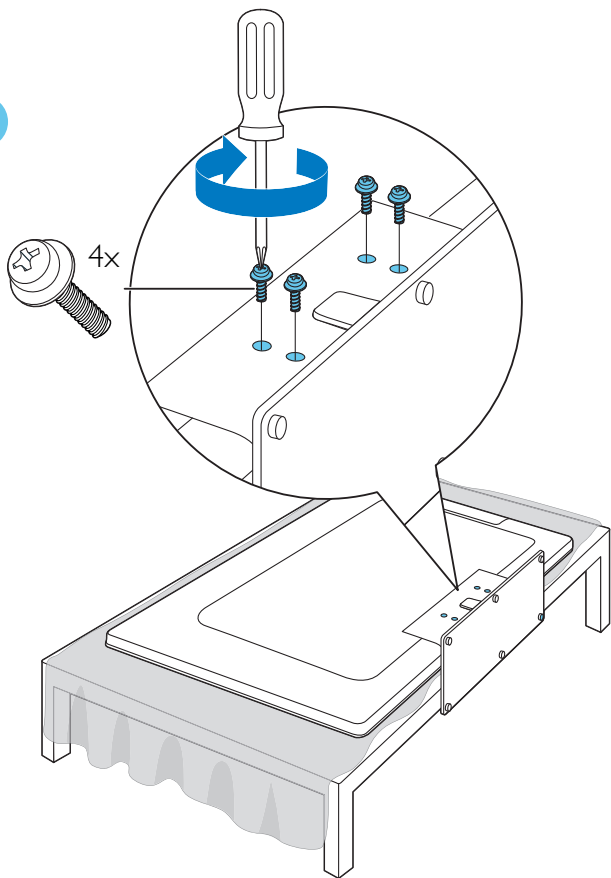
English	Mount the stand
Български	Монтиране на стойката
Čeština	Namontujte podstavec
Dansk	Monter foden
Deutsch	Standfuß montieren
Ελληνικά	Τοποθέτηση βάσης
Eesti	Paigaldage alusele
Español	Montaje del soporte
Français	Montage du support
Gaeilge	Pláta feiste seastáin
Hrvatski	Montiranje stalka
Italiano	Montaggio del supporto
Қазақша	Тіпегішін орнату
Latviešu	Uzstādiet statīvu
Lietuvių	Stovo montavimas
Magyar	Az állvány felszerelése
Nederlands	De standaard bevestigen
Norsk	Monter stativet
Polski	Mocowanie podstawy
Português	Montar o suporte
Română	Montați suportul
Русский	Установка подставки
Slovenščina	Namestite stojalo
Slovenský	Upevnenie stojana
Srpski	Montirajte postolje
Suomi	Telineen kiinnittäminen
Svenska	Montera stativet
ภาษาไทย	ยึดขาตั้ง
Türkçe	Standı monte etme
Українська	Монтування підставки

العربية تثبيت الحامل

1



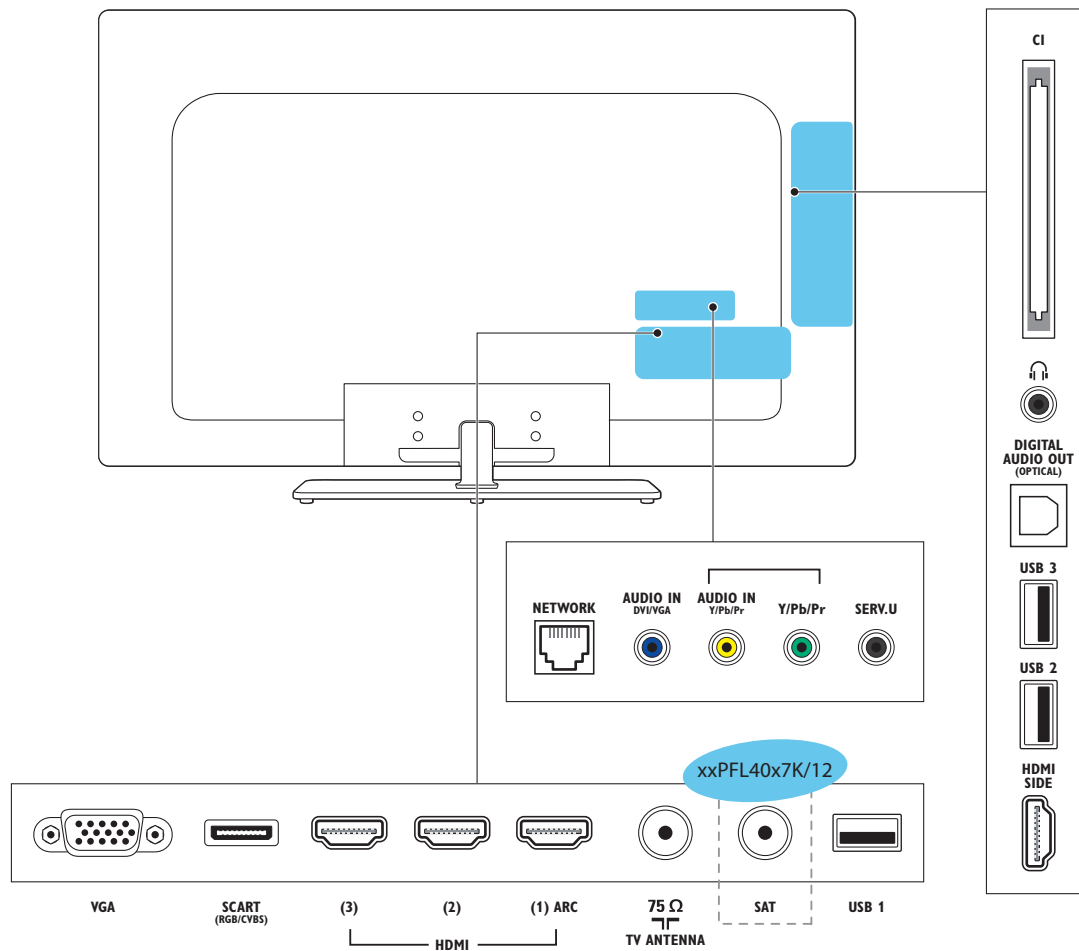
2

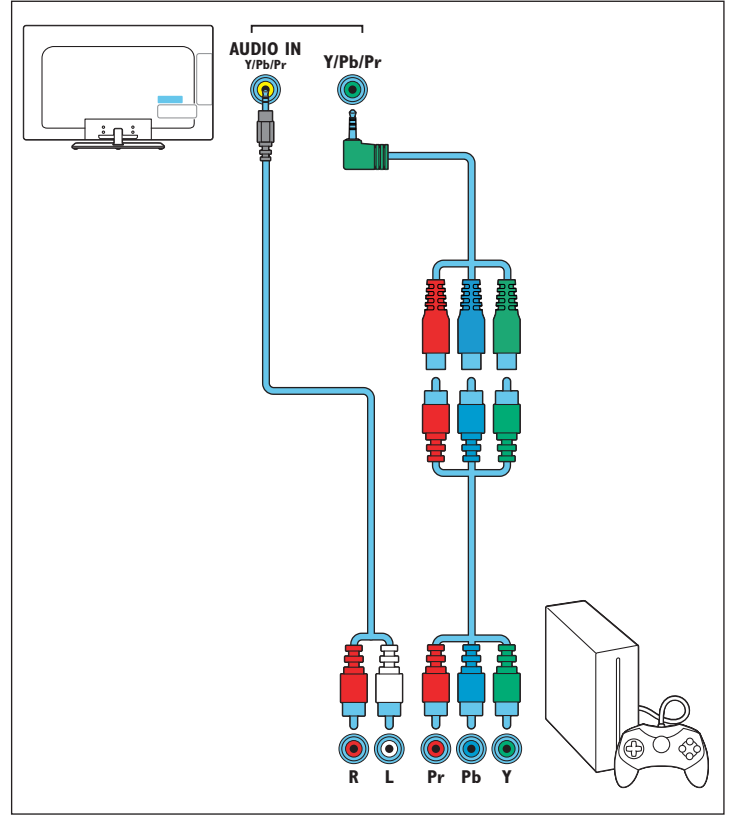
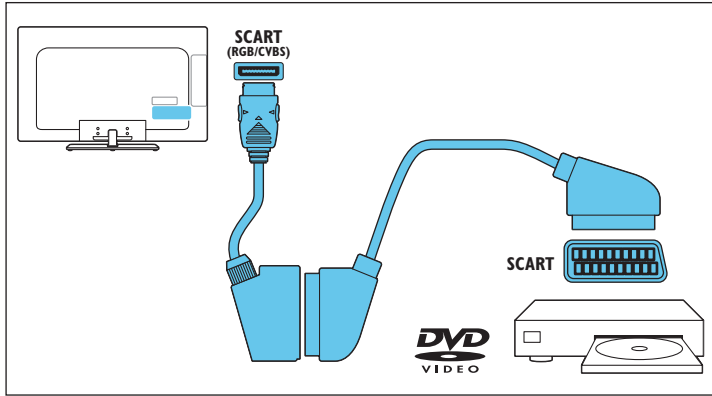
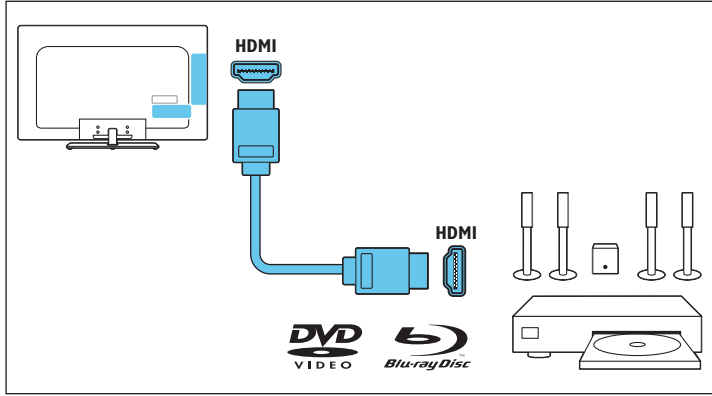


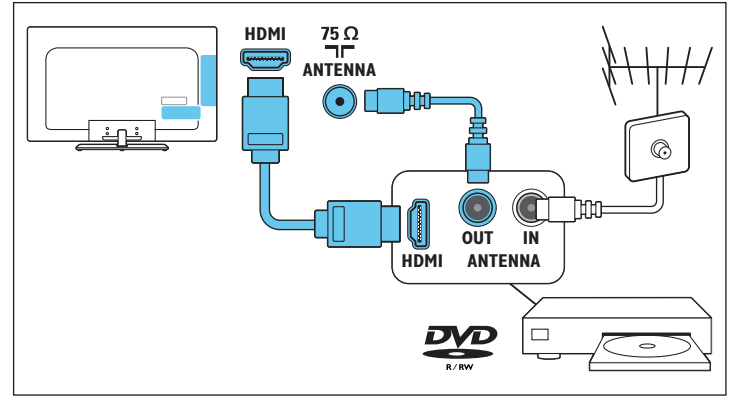
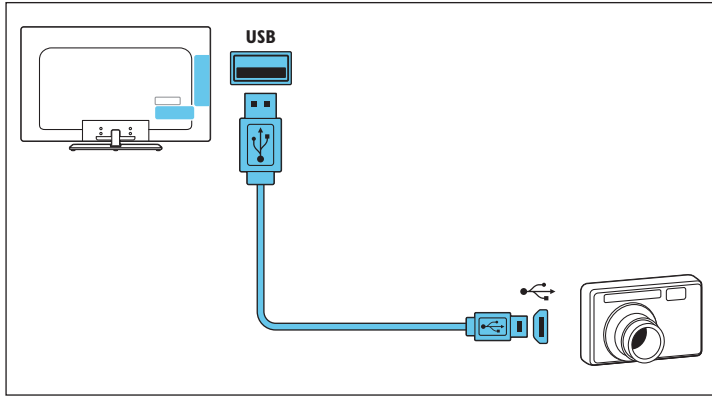
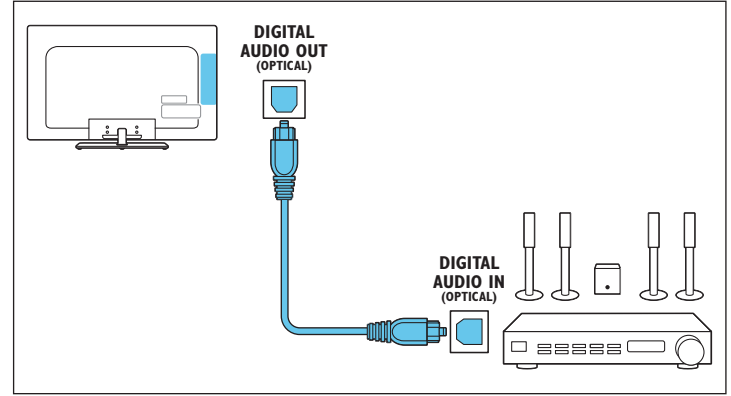
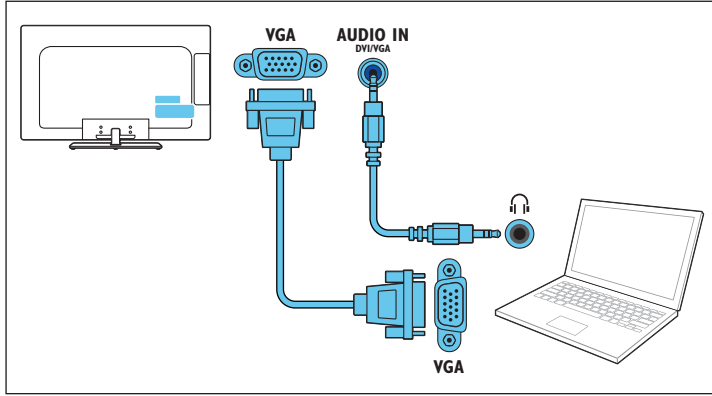
2

English	Connect
Български	Ūhendage
Čeština	Připojení
Dansk	Tilslut
Deutsch	Anschließen
Ελληνικά	Σύνδεση
Eesti	Izveidojiet savienojumu
Español	Conexión
Français	Connexion
Gaeilge	Nasc
Hrvatski	Свързване
Italiano	Collegamento
Қазақша	Тіркелу
Latviešu	Priekšmetas
Lietuvių	Жалғай
Magyar	Csatlakoztatás
Nederlands	Aansluiten
Norsk	Koble til
Polski	Podłączenie
Português	Ligar
Română	Conectare
Русский	Подключение
Slovenščina	Namestitev stojalo
Slovenský	Pripojenie
Srpski	Povezivanje
Suomi	Liitännät
Svenska	Ansluta
ภาษาไทย	เชื่อมต่อ
Türkçe	Povezivanje
Українська	Підключення

العربية التوصيل

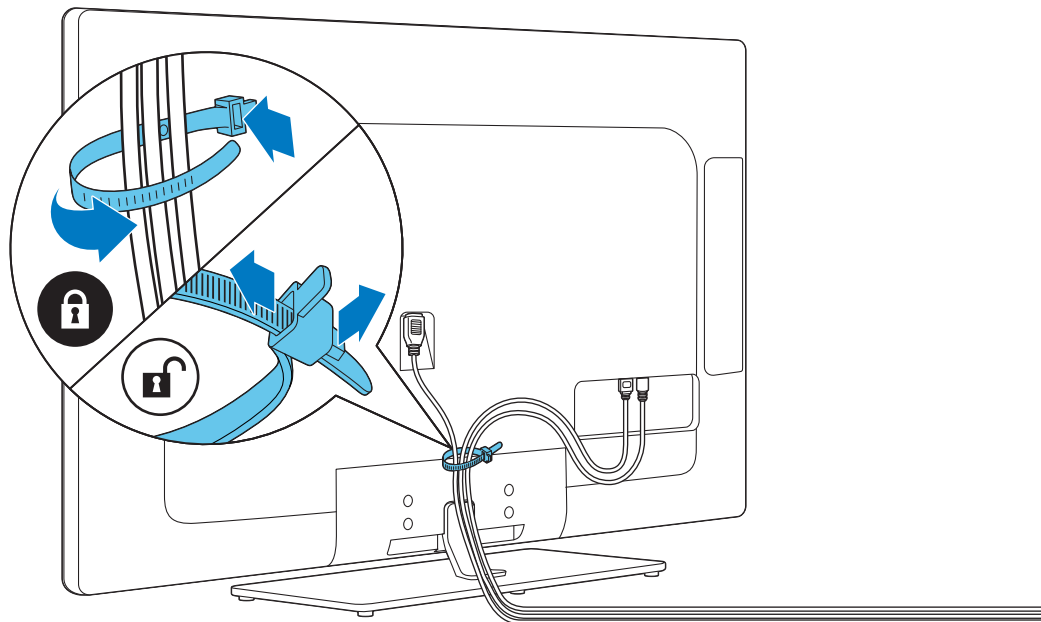






3

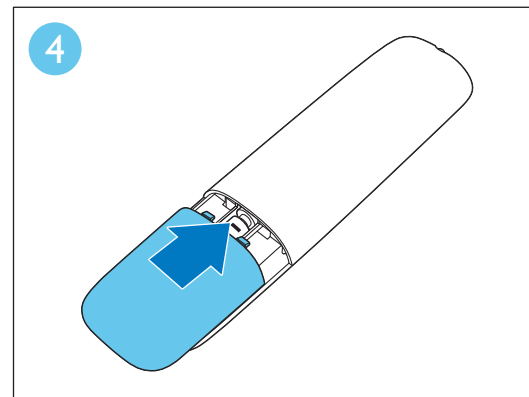
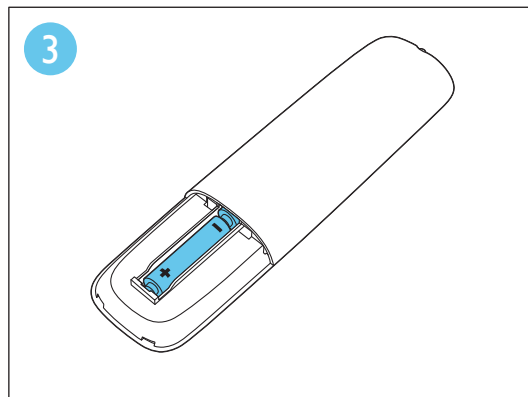
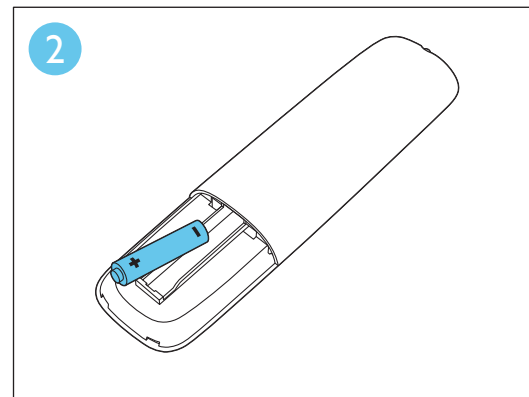
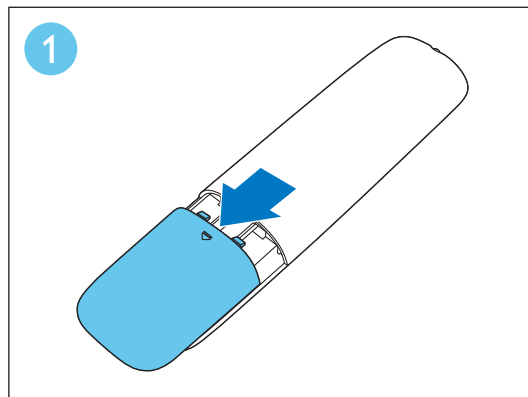
English	Manage cables
Български	Боравене с кабелите
Čeština	Správa kabelů
Dansk	Håndter kabler
Deutsch	Kabel managen
Ελληνικά	Διαχείριση καλωδίων
Eesti	Hallake kaableid
Español	Manejo de los cables
Français	Gestion des câbles
Gaeilge	Bainistigh cáblaí
Hrvatski	Rukovanje kabelima
Italiano	Gestione dei cavi
Қазақша	Кабельдерін реттеу
Latviešu	Pieslēdziet kabelus
Lietuvių	Kabelių jungimas
Magyar	Kábelek elvezetése
Nederlands	Kabels beheren
Norsk	Ordne kablene
Polski	Układanie przewodów
Português	Gerir os cabos
Română	Verificați cablurile
Русский	Установка кабелей
Slovenščina	Napeljite kable
Slovenský	Priključítev
Srpski	Upravljanje kablovima
Suomi	Kaapeliin hallinta
Svenska	Hantera kablar
ภาษาไทย	จัดเก็บสายสัญญาณ
Türkçe	Kabloları yönetme
Українська	Поводження з кабелями
	العربية التعامل مع الكابلات



4

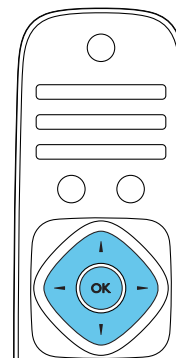
English	Insert batteries
Български	Поставяне на батериите
Čeština	Vložte baterie
Dansk	Isæt batterier
Deutsch	Batterien einsetzen
Ελληνικά	Εισαγωγή μπαταριών
Eesti	Sisestage patareid
Español	Insertar pilas
Français	Insertion des piles
Gaeilge	Cuir isteach cadhnaí
Hrvatski	Umetanje baterija
Italiano	Inserimento delle batterie
Қазақша	Батареяларын салу
Latviešu	Ievietojiet baterijas
Lietuvių	Baterijų įdėjimas
Magyar	Kábelek elvezetése
Nederlands	Batterijen plaatsen
Norsk	Sett inn batteriene
Polski	Wkładanie baterii
Português	Inserir baterias
Română	Introduceți bateriile
Русский	Установка элементов питания
Slovenščina	Vstavite baterije
Slovenský	Vloženie batérií
Srpski	Ubacite baterije
Suomi	Paristojen asettaminen paikoilleen
Svenska	Hantera kablar
ภาษาไทย	ใส่แบตเตอรี่
Türkçe	Pilleri takma
Українська	Встановлення батарей

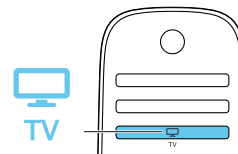
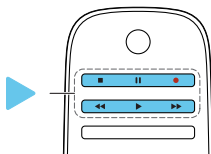
إدخال البطاريات العربية



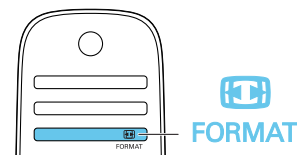
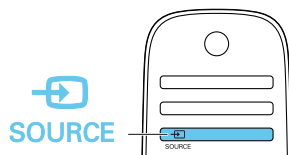
5

English	Select your language and follow the onscreen instructions	Norsk	Velg språk og følg instruksjonene på skjermen
Български	Изберете желания език и следвайте инструкциите на екрана	Polski	Wybierz język i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie
Čeština	Vyberte jazyk a postupujte dle pokynů na obrazovce	Português	Selecione o idioma e siga as instruções no ecrã
Dansk	Vælg sprog, og følg instruktionerne på skærmen	Română	Selectați limba și urmați instrucțiunile de pe ecran
Deutsch	Wählen Sie Ihre Sprache und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm	Русский	Выберите язык и следуйте инструкциям на экране
Ελληνικά	Επιλέξτε γλώσσα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη	Slovenščina	Izberite jezik in sledite navodilom na zaslonu
Eesti	Valige keel ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid	Slovenský	Vyberte jazyk a postupujte podľa pokynov na obrazovke
Español	Seleccione su idioma y siga las instrucciones en pantalla	Srpski	Izaberite svoj jezik i sledite uputstva na ekranu
Français	Sélectionnez votre langue et suivez les instructions à l'écran	Suomi	Valitse kieli ja toimi näyttyöön tulevien ohjeiden mukaan
Gaeilge	Roghnaigh do theanga agus lean na treoracha scáileáin.	Svenska	Kontrollera att strömbrytaren är på
Hrvatski	Odaberite svoj jezik i slijedite upute na zaslonu	ภาษาไทย	เลือกภาษาของคุณและทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ
Italiano	Selezionare la lingua e seguire le istruzioni a video	Türkçe	Dili seçin ve ekrandaki talimatları uygulayın
Казакша	Тілді таңдап, экрандағы нұсқауларды орындаңыз	Українська	Виберіть мову і виконуйте екранні вказівки
Latviešu	Atlasiet valodu un ievērojiet ekrānā redzamos norādījumus	العربية اختر لغتك و اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة	
Lietuvių	Pasirinkite savo kalbą ir vykdykite instrukcijas ekrane		
Magyar	Válassza ki a nyelvet, és kövesse a képernyőn látható utasításokat		
Nederlands	Selecteer uw taal en volg de instructies op het scherm		

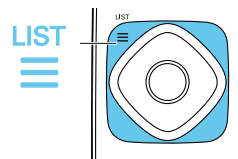
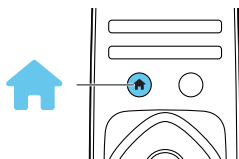




EN	Play buttons Control playback of media files	GA	Cnaipí seanma Rialaigh athsheinm comhad meán	RO	Butoane redare Controlați redarea fișierelor media	EN	TV Switch source to watch TV	HR	TV prebacivanje izvora na gledanje televizijskog programa	RU	ТВ Переключение источника для просмотра телевизора
BG	Бутони за пускане Управление на възпроизвеждането на мултимедийни файлове	HR	Gumbi za reprodukciju Upravljanje reprodukcijom medijskih datoteka	RU	Кнопки воспроизведения Управление воспроизведением файлов мультимедиа	BG	Телевизор Превключване на източник за гледане на телевизия	HU	TV A forrást TV-nézésre váltja át	SL	TV Gledanje televizije
CS	Tlačítka přehrávání Ovládání přehrávání souborů médií	HU	Lejátszási gombok Műsorfájlok lejátszását vezérlik	SL	Gumbi za predvajanje Za predvajanje predstavnostnih datotek	CS	Tlačítko TV Přepnutí na televizní vysílání	IT	TV Cambiare la sorgente per guardare la TV	SK	TV Prepnutím zdroja začať sledovať televízne vysielanie
DA	Afspilningsknapper Til afspilning af mediefiler	IT	Pulsanti di riproduzione Controllare la riproduzione file multimediali	SK	Tlačidlá prehrávania Ovládanie prehrávania mediálnych súborov	DA	TV Skift kilde til tv-visning	KK	Теледидар Теледидар көрү үшүн дерекөз көсү	SR	TV Promena izvora radi gledanja TV-a
DE	Wiedergabetasten Wiedergabe von Medien-dateien steuern	KK	Ойнату түймөсү Медиа файлдардың ойнатылуын бақылау	SR	Dugmad za reprodukciju Kontrola reprodukcije medijskih datoteka	DE	Fernseher Auf Fernseh wiedergabe umschalten	LT	TV Šaltinio įjungimas, kad būtų galima žiūrėti TV	SV	TV Växla källa till TV
EL	Κουμπιά Αναπαραγωγής Έλεγχος αναπαραγωγής αρχείων πολυμέσων	LT	Leidimo mygtukai Vaizdo ir garso failų atsukimo valdymas	SV	Uppspelningsknappar Styr uppspelning av mediefiler	EL	Τηλεόραση Αλλαγή πηγής σε παρακολούθηση τηλεόρασης	LV	TV Pārslēgt avotu, lai skatītos TV	TH	ทีวี เปลี่ยนแหล่งข้อมูลเพื่อดูทีวี
ES	Botones de reproducción Controlar la reproducción de archivos multimedia	LV	Atskaņošanas kontroles pogas Pārvaldīt multivides failu atskaņošanu	TH	ปุ่มเล่น ควบคุมการเล่นสื่อ	ES	TV Cambiar fuente para ver TV	NL	TV Bron overschakelen om TV te bekijken	TR	TV TV izlemeniz için kaynağı değiştirin
ET	Esitusnupud Juhivad meediumifailide taasesitamist	NL	Afspeelknoppen Afspelen van media-bestanden bedienen	TR	Oynatma düğmeleri Medya dosyalarının oynatılmasını denetler	ET	TV vahetab vaatamisallikaks teleri	NO	TV Bytt kilde for å se på TV	UK	ТВ Переключення джерела для перегляду телевізора
FI	Toistopainikkeet Hallitse mediatiedostojen toistoa	NO	Avspillingsknapper Kontroller avspilling av mediefiler	UK	Кнопки відтворення Керування відтворенням файлів мультимедіа	FI	TV Vaihda lähdetä television katsomiseksi	PL	TV Włącz źródło, aby obejrzeć telewizję	AR	التلفزيون لتبديل المصدر إلى مشاهدة التلفزيون
FR	Touchez de lecture Contrôler la lecture des fichiers multimédias	PL	Przyciski odtwarzania Kontrola odtwarzania plików multimedialnych	AR	أزرار التشغيل للتحكم في تشغيل ملفات الوسائط	FR	TV Changer de source pour regarder la télévision	PT	TV Mudar de origem para ver televisão	RO	TV Comutați sursa pentru a vă uita la televizor



EN Source Access a connected device	HR Izvor pristup priključenom uređaju	RO Sursă Accesați dispozitivul conectat	EN Format Change picture format	GA Formáid Athraigh formáid an phictiúir	RO Format Modificați formatul imaginii
BG Източник Достъп до свързано устройство	HU Forrás Kapcsolatba lép egy csatlakoztatott készülékkel	RU Источник Доступ к подключенным устройствам	BG Формат Промяна на формата на картината	HR Oblik Promjena oblika slike	RU Формат Изменение формата изображения
CS Zdroj Přepnutí na připojené zařízení	IT Sorgente Accedere ad un dispositivo collegato	SL Vir Preklop na priključeno napravo	CS Formát Změna formátu obrazu	HU Formátum Megváltoztatja a kép-formátumot	SL Format Spreminjanje formata slike
DA Kilde Åbn en tilsluttet enhed	KK Теледидар Теледидар көру үшин дереккөз косу	SK Zdroj Pristup k pripojenému zariadeniu	DA Format Skift billedformat	IT Formato Cambiare il formato dell'immagine	SK Formát Zmena formátu obrazu
DE Quelle Auf ein angeschlossenes Gerät zugreifen	LT Šaltinis Prieiti prie prijungto įrenginio	SR Izvor Pristup povezanom uređaju	DE Format Bildformat ändern	KK Формат Суреттин форматын өзгөртү	SR Format Promena formata slike
EL Πηγή Πρόσβαση σε συνδεδεμένη συσκευή	LV Avots Piekļūt pieslēgtajai iekārtai	SV Källa Få åtkomst till en ansluten enhet	ES Formato Cambiar el formato de imagen	LT Formatas Vaizdo formato pakeitimas	SV Format Ändra bildformat
ES Fuente Acceder al dispositivo conectado	NL Bron Overschakelen naar aangesloten apparaat	TH แหล่ง แหล่งอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ	ET Format (Vorming) Muudab pildi vormingut	LV Formāts Mainīt attēla formātu	TH รูปแบบ เปลี่ยนรูปแบบไฟล์ภาพ
ET Source (Allikas) pääs ühendatud seadmesse	NO Kilde Åpne en tilkoblet enhet	TR Kaynak Bağlı cihazlara erişim sağlar	FI Muoto Vaihda kuvamuotoa	NL Formaats Endre bildeformat	TR Biçim Resim biçimini değiştirmek
FI Lähde Käytä yhdistettyä laitetta	PL Źródło Dostęp do podłączonego urządzenia	UK Джерело Доступ до підключених пристроїв	FR Format Changer de format d'image	NO Format Åpne en tilkoblet enhet	UK Формат Зміна формату зображення
FR Source Accéder à un périphérique connecté	PT Origem Aceder a um dispositivo ligado	المصدر AR للوصول إلى جهاز متصل		PL Format Zmiana formatu obrazu	التنسيق AR لتغيير تنسيق الصورة
GA Foinse Tar ar ghléas nasctha				PT Formato Alterar formato do filme	



EN **Home**
Access the Home menu

BG **Начало**
Достъп до меню
Начало

CS **Doma**
Přechod do nabídky
Doma

DA **Hjem**
Åbn menuen Hjem

DE **Start**
Das Startmenü öffnen

EL **Αρχική σελίδα**
Πρόσβαση στο μενού
της Αρχικής σελίδας

ES **Casa**
Acceder al menú Casa

ET **Kodu**
Pääs kodumenüüsse

FI **Koti**
Vaihda kuvamuotoa

FR **Accueil**
Avaa Koti-valikko

GA **Baile**
Tar ar an roghchlár Baile

HR **Početni izbornik**
Pristup početnom
izborniku

HU **Otthon**
Megjeleníti az Otthon
menüt

IT **Home**
Accedere al menu Home

KK **Бастапкы**
Бастапкы мәзірге кыры

LT **Pradžia**
Prieiga prie pradžios
meniu

LV **Sākums**
Piekļūt sākuma izvēnei

NL **Startpagina**
Het menu Start openen

NO **Hjem**
Åpne Hjem-menyen

PL **Menu główne**
Dostęp do menu
głównego

PT **Casa**
Aceder ao menu Casa

RO **Acasă**
Accesați meniul Acasă

RU **Главное меню**
Переход к основному
меню

SL **Začetni meni**
Preklop na začetni meni

SK **Domov**
Pristup k ponuke Domov

SR **Početak**
Pristup početnom menju

SV **Hemma**
Visa menyen Hemma

TH **หน้าแรก**
เข้าเมนูหน้าแรก

TR **Anasayfa**
Ana menüye erişim sağlar

UK **Головне меню**
Перехід до основного
меню

القائمة الرئيسية AR
للوصول إلى القائمة الرئيسية

EN **List**
Access the TV channel list

BG **Списък**
Достъп до списъка с
телевизионни канали

CS **Seznam**
Přechod na seznam
televizních stanic

DA **Liste**
Åbn tv-kanallisten

DE **Liste**
Auf die Senderliste
zugreifen

EL **Λίστα**
Πρόσβαση στη λίστα
ηλεκτρονικών καναλιών

ES **Lista**
Acceder a la lista de
canales de TV

ET **List (Loend)**
Pääs telekanalite
loendis

FI **Luettelo**
Avaa television kanaval-
uettelo

FR **List**
Accéder à la liste des
chaînes de télévision

GA **Liosta**
Tar ar liosta na gcinéal
teilifíse

HR **Popis**
Pristup popisu televizijskih
programa

HU **Lista**
Megjeleníti a TV-csatornák
listáját

IT **Elenco**
Accedere all'elenco dei
canali TV

KK **Тизим**
Теледидар арнасы
тизімине кыры

LT **Sąrašas**
Prieiga prie TV kanalų
sąrašo

LV **Saraksts**
Piekļūt TV kanālu
sarakstam

NL **Lijst**
Lijst met TV-zenders
openen

NO **List**
Åpne listen over TV-
kanaler

PL **Lista**
Dostęp do listy kanałów
TV

PT **Lista**
Aceder à lista de canais
do televisor

RO **Listă**
Accesați lista cu canalele
TV

RU **Список**
Переход к списку
каналов

SL **Seznam**
Odpri seznam TV-
kanalov

SK **Zoznam**
Pristup k zoznamu TV
kanalov

SR **Lista**
Pristup listi TV kanala

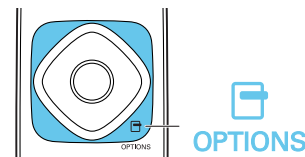
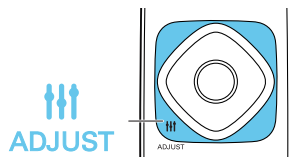
SV **Lista**
Visa listan över TV-kanaler

TH **รายการ**
เข้าดูรายการช่องทีวี

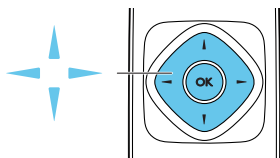
TR **Liste**
TV kanalları listesine
erişim sağlar

UK **Список**
Перехід до списку
каналів

القائمة AR
للوصول إلى قائمة القنوات
التلفزيونية



EN Adjust Adjust TV settings	CEartaigh na socruithe teilifíse	Ajustar definições de TV	EN Options Access currently available options	GA Roghanna Tar ar na roghanna atá ar fáil faoi láthair	RO Opțiuni Accesați opțiunile disponibile în momentul respectiv
BG Настройка Регулиране на настройките на телевизора	HR Prilagodba Prilagodba postavki televizora	RO Reglare Reglați setările televizorului	BG Опции Достъп до наличните в момента опции	HR Mogućnosti pristup trenutno dostupnim mogućnostima	RU Параметры Переход к доступным параметрам
CS Nastavení Volba nastavení televizoru	HU Beállítás Lehetőséget ad a TV beállításainak módosítására	RU Настройка Настройка параметров телевизора	CS Možnosti Zobrazení aktuálně dostupných možností	HU Lehetőségek Megjeleníti az éppen elérhető lehetőségeket	SL Možnosti Nastavitev možnosti, ki so na voljo
DA Juster Juster tv-indstillinger	IT Regola Regolare le impostazioni del televisore	SL Prilaganje Prilaganje nastavitev televizorja	DA Indstillinger Åbn de aktuelt tilgængelige indstillinger	IT Opzioni Accedere alle opzioni attualmente disponibili	SK Možnosti Prístup k aktuálne dostupným možnostiam
DE Anpassen Fernsehereinstellungen anpassen	KK Реттеу Теледидар параметрлерин реттеу	SK Úpravy Úprava nastavení televizora	DE Optionen Auf aktuell verfügbare Optionen zugreifen	KK Опциялар Афымдагы кол жетимди опцияларга кирү	SR Опције Pristup trenutno dostupnim opcijama
EL Ρύθμιση Προσαρμογή των ρυθμίσεων τηλεόρασης	LT Reguliuoti TV nustatymų reguliavimas	SR Podšavanje Podšavanje postavki TV-a	EL Επιλογές Πρόσβαση στις τρέχουσες διαθέσιμες επιλογές	LT Parinkty Prieiga prie šiuo metu pasiekiamų parinkčių	SV Alternativ Visa tillgängliga alternativ
ES Ajustar Ajustar configuración del televisor	LV Pielāgot Pielāgot TV iestatījumus	SV Justera Justera TV-inställningar	ES Opciones Ajustar configuración del televisor	LV Opcijas Piekļūt pieejamajām opcijām	TH ตัวเลือก เข้าใช้ตัวเลือกที่มีในปัจจุบัน
ET Adjust (Reguleerimine) Teleri sätete reguleerimine	NL Aanpassen Tv-instellingen aanpassen	TR Ayarlar TV ayarlarını yapar	ET Options (Valikud) Pääs saadaolevate valikute juurde	NL Opties Momenteel beschikbare opties openen	TR Seçenekler Ö an kullanılan seçeneklere erişim sağlar
FI Säädä Säädä television asetuksia	NO Juster Juster TV-innstillinger	UK Налаштування Налаштування параметрів телевізора	FI Asetukset Acceder a las opciones disponibles	NO Alternativer Åpne tilgjengelige alternativer	UK Параметри Перехід до доступних параметрів
FR Adjust Régler les paramètres du téléviseur	PL Regulacja Regulacja ustawień telewizora	الضبط AR لضبط إعدادات التلفزيون	FR Options Accéder aux options disponibles	PL Opcje Dostęp do obecnie dostępnych opcji	الخيارات AR للوصول إلى الخيارات المتاحة حالياً
GA Cearthaigh	PT Ajustar			PT Opções Aceder às opções disponíveis actualmente	



EN Navigation

Navigate through menus and select items

BG Навигиране

Навигация през менюта и избор на позиции

CS Ovládání

Procházení nabídek a volba položek

DA Navigation

Naviger i menuer; og vælg elementer

DE Navigation

Durch Menüs navigieren und Menüpunkte auswählen

EL Πλοήγηση

Πλοήγηση στα μενού και επιλογή στοιχείων

ES Navegación

Navegar por los menús y seleccionar opciones

ET Navegeerimine

Navegeerige menüüdes ja valige üksusi

FI Siirtyminen

Liiku valikoissa ja valitse kohteita

FR Navigation

Naviguer dans les menus et sélectionner des éléments

GA Nascleanúint

Déan nascleanúint trí na roghchláir agus roghnaigh mír(eanna)

HR Mogućnosti

pristup trenutno dostupnim mogućnostima

HU Navigáció

Lehetővé teszi a navigálást és elemek kiválasztását a menükben

IT Navigazione

Spostarsi tra i menu e selezionare le voci

KK Опциялар

Афымдагы кол жетімді опцияларға кірү

LT Naršymas

Meniu naršymas ir programų pasirinkimas

LV Navigācija

Pārvietoties starp izvēlnēm un atlasīt objektus

NL Navigatie

Navigeren in menu's en items selecteren

NO Navigering

Naviger gjennom menyer og velg elementer

PL Nawigacja

Nawigacja w menu i wybór elementów

PT Navegação

Navegar nos menus e itens seleccionados

RO Navigare

Navigați prin meniuri și selectați elemente

RU Навигация

Навигация по меню и выбор установок

SL Krmarjenje

Premikanje po menjijh in izbiranje možnosti

SK Navigačné tlačidlo

Pohyb v ponukách alebo uskutočnenie výberu

SR Navigacija

Kretanje kroz menije i izbor stavki

SV Navigering

Navigera i menyer och gör val

TH ล้ำวาง

เลื่อนเมนูและเลือกรายการ

TR Gezinme

Menülerde gezinmenizi ve öğeleri seçmenizi sağlar

UK Навігація

Навігація по меню та вибір установок

التنقل AR

التنقل في القوائم واختيار العناصر



www.philips.com/support

English	For sustainability, the user manual is not printed and available in your product as onscreen help. A printable user manual as well as product updates is available from www.philips.com/support	Ελληνικά	Για λόγους βιωσιμότητας, το εγχειρίδιο χρήστη δεν έχει τυπωθεί και παρέχεται στο προϊόν σας ως βοήθεια επί της οθόνης. Στον ιστότοπο www.philips.com/support μπορείτε να εκτυπώσετε το εγχειρίδιο χρήστη καθώς και να βρείτε ενημερώσεις για το προϊόν.	Hrvatski	Radi održivosti, korisnički se priručnik ne isporučuje u tiskanom obliku, nego je dostupan na vašem proizvodu u obliku pomoći na ekranu. Verzija priručnika za ispis kao i ažuriranja za proizvod dostupni su na www.philips.com/support .	Magyar	A fenntarthatóság érdekében a felhasználói kézikönyv nem nyomtatott formában, hanem a képernyőn megjelenő súgóként érhető el. A kinyomtatható felhasználói kézikönyv és a termékfrissítések a www.philips.com/support webhelyen érhetők el.
Български	За по-лесна поддръжка ръководството за потребителя не е отпечатано и може да се намери в продукта под формата на екранна помощ. Подходящо за печат ръководство за потребителя, както и актуализации за продуктите, са налични на адрес www.philips.com/support .	Eesti	Säästvuse nimel ei trükitud kasutusjuhendit välja ja see on saadaval tootes ekraanisipikrina. Nii väljatrukutav kasutusjuhend kui ka tootevärskendused on saadaval aadressil www.philips.com/support .	Italiano	Per la sostenibilità ambientale, il manuale per l'utente non è stato stampato ed è disponibile come guida su schermo fornita con il prodotto. La versione stampabile del manuale per l'utente e gli aggiornamenti per il prodotto sono disponibili all'indirizzo www.philips.com/support .	Nederlands	Uit milieuoverwegingen is de gebruikershandleiding niet in gedrukte vorm beschikbaar, maar als help op het scherm. U kunt zowel een zelf af te drukken handleiding als productupdates downloaden op www.philips.com/support .
Čeština	Z důvodů snahy o zachování trvale udržitelného rozvoje, není uživatelská příručka vytisknuta, ale je dostupná jako elektronická návodová v televizoru. Pro tisk vhodnou verzi uživatelské příručky najdete na stránkách www.philips.com/support .	Español	Por motivos de sostenibilidad, el manual de usuario no está en formato impreso, aunque puede verlo en formato de ayuda en pantalla en el propio producto. En www.philips.com/support , puede acceder a un manual de usuario en formato preparado para impresión y también a actualizaciones del producto.	Қазақша	Тұрақтылық мақсатымен пайдаланушы нұсқаулығы басып шығарылмаған және оны экрандағы анықтамадан алуға болады. Басып шығарылатын пайдаланушы нұсқаулығы мен бұйымның жаңартуларын www.philips.com/support веб-сайтынан алуға болады.	Norsk	Av bærekraftshensyn leveres brukerhåndboken som hjelp på skjermen og ikke i trykt form. På www.philips.com/support finner du en brukerhåndbok du kan skrive ut, samt produktoppdateringer.
Dansk	Af hensyn til bæredygtighed er denne manual ikke trykt på papir men tilgængelig i dit produkt som skærmhjælp. En printbar brugervejledning samt produktopdateringer er tilgængelige på www.philips.com/support .	Français	Dans un souci de durabilité, le manuel d'utilisation n'est pas imprimé. Il est disponible dans votre produit sous forme d'aide à l'écran. Un manuel d'utilisation imprimable et des mises à jour pour votre produit sont disponibles à la page www.philips.com/support .	Latviešu	Lai nodrošinātu ērtāku uzturēšanu, lietotāja rokasgrāmata netiek drukāta, bet ir pieejama produktā kā palīdzība elektroniskā formātā. Izdrukājama lietotāja rokasgrāmata un produktu atjauninājumi ir pieejami vietnē www.philips.com/support .	Polski	W trosce o środowisko niniejszy podręcznik użytkownika nie został wydrukowany, ale jest dostępny w poszczególnych produktach jako pomoc wyświetlana na ekranie. Podręcznika użytkownika do wydrukowania, jak również aktualizacje informacji o produktach są dostępne pod adresem www.philips.com/support .
Deutsch	Aus Nachhaltigkeitsgründen wird die Bedienungsanleitung nicht gedruckt und ist in Ihrem Produkt als Bildschirmhilfe verfügbar. Eine druckbare Bedienungsanleitung sowie Produktupdates finden Sie unter www.philips.com/support .	Gaeilge	Ar mhaith le hinbhuanaitheacht, ní bhfaighfear lámhleabhar an úsáideora i bhfoirm chlóite ach mar chabhair scáileán. Gheofar lámhleabhar úsáideora inchlóite mar aon le nuashonruithe táirge ó www.philips.com/support	Lietuvių	Laikydamiės tvarumo principo pateikiame nespausdintinį kiekvieno gaminio naudotojo vadovą, kuris pateikiamas kaip ekrano žinynas. Spausdintinį naudotojo vadovą ir gaminio naujinius rasite svetainėje www.philips.com/support .	Português	Por motivos de sustentabilidade, o manual de utilizador não está disponível na versão impressa, mas sim como ajuda no ecrã. Um manual de utilizador imprimível, bem como actualizações do produto, encontra-se disponível a partir do site www.philips.com/support .

Română Pentru protejarea mediului înconjurător, manualul de utilizare nu a fost tipărit și este disponibil în produsul dumneavoastră ca și asistență pe ecran. Un manual de utilizare care poate fi tipărit cât și actualizări ale produsului sunt disponibile la www.philips.com/support.

Русский Для охраны окружающей среды руководство пользователя не напечатано, а включено в продукт в виде интерактивной справки. Руководство пользователя для печати, а также обновления для продукта см. по адресу www.philips.com/support.

Slovenščina Uporabniški priročnik iz trajnostnih razlogov ni v tiskani obliki in je na voljo v vašem izdelku kot zaslonka pomoč. Uporabniški priročnik v obliki, ki jo lahko natisnete, in posodobitve za izdelek so na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Slovenský Uporabniški priročnik iz trajnostnih razlogov ni v tiskani obliki in je na voljo v vašem izdelku kot zaslonka pomoč. Uporabniški priročnik v obliki, ki jo lahko natisnete, in posodobitve za izdelek so na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Srpski Radi očuvanja životne sredine, korisničko uputstvo nije odštampano, i uz proizvod koji posedujete dostupno je u vidu pomoći na ekranu. Korisničko uputstvo koje se može odštampati i ažuriranja za proizvod dostupni su na adresi www.philips.com/support.

Suomi Ympäristön suojelemiseksi käyttöopasta ei paineta, vaan se on käytettävissä tuotteesta näyttöohjeena. Painettu käyttöopas ja ajankohtaisia tietoja tuotteesta on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support.

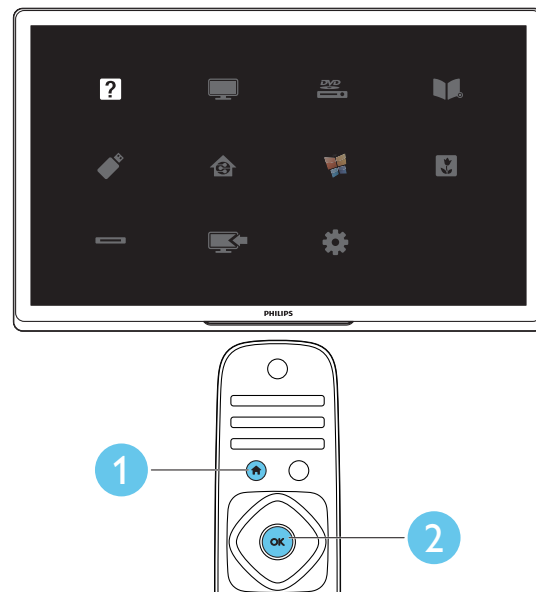
Svenska Användarhandboken finns av miljöhänsyn inte tryckt på papper, utan finns istället tillgänglig i din produkt som en skärmhjälp. En utskrivbar användarhandbok och produktuppdateringar finns på www.philips.com/support.

ภาษาไทย เพื่อการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม คู่มือผู้ใช้จะไม่ได้รับการตีพิมพ์ แต่จะมีอยู่ในวิธีใช้บนหน้าจอผลิตภัณฑ์ของคุณ คุณสามารถดูคู่มือผู้ใช้ที่สามารถพิมพ์ออกมาได้และขอข้อมูลการอัปเดตผลิตภัณฑ์ใน www.philips.com/support

Türkçe Sürdürülebilirlik sağlanması amacıyla bu kullanıcı kılavuzu basılmamış ve ürününüzde ekran yardımı olarak sağlanmıştır. Yazdırılabilir kullanıcı kılavuzu için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

Українська З метою збереження навколишньої середовищі посібник користувача відсутній у друкованому вигляді та введений у вигляді, як екранна довідка. Придатний для друку посібник користувача, а також оновлення для виробу, можна знайти за адресою www.philips.com/support.

العربية وللحفاظ على البيئة، لم تتم طباعة دليل المستخدم وهو متاح في المنتج الخاص بك على الشاشة. ويمكنك أيضاً الحصول على إصدار قابل للطباعة من دليل المستخدم وعلى تحديثات للمنتج من على www.philips.com/support





All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2012 © TP Vision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

